

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID: today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

Allwin Insurance Agency 安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
·代理多家·方便比價·價格便宜·保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
楊德清
6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人·視信譽如生命

World Elite Realty 菁英地產
www.werlty.com
專業精準 誠信可靠
歡迎地產經紀人加盟
賣房優惠 再買房更多優惠
Kevin Jiang Kevin@werlty.com
281-529-5588

Premier Realty & Associates
住宅
物業管理 / 買賣
商舖出租
服務西北區 / 西南區
Christine Kwan 房產經紀
Cell: (832) 540-9918
2825 Wilcrest Drive Suite 505, Houston, TX 77042

NeoSoma 醫療美容
政府註冊的專業醫美
·童顏少女針: PLA+HA
·玻尿酸·微晶瓷Radiesse填充
·瘦臉針·一針成就瓜子臉
·溶脂針
·肉毒素除皺
·全身靜脈輸液和面部 美白針
·6D線雕 V 臉提升
·超聲刀
·PRP 自體幹細胞和生長因子
·深層修復水光針 和基因皮膚底層修復
·臀部纖體組織治療
手機: 469-210-1113
13091 Pong Springs Rd, Suite 240, Austin 奧斯汀, TX, 78729

15.3
KVVU STV
美南國際電視網

黃金點心茶寮
茶市: 周一至周五 10:00am - 8:00pm 周六周日 9:00am - 8:00pm
10600 Bellaire Blvd. #105, Houston TX 77072
281-495-1688

天天茶市 · 港式粵菜 特惠和菜
承接大小酒席
9968 Bellaire Blvd. #160, Houston TX 77036
281-495-8818

房子+車子 = 省了銀子
Winnie Hui
CPA CLU ChFC CPCU FLMI
Houston, TX 77036
9889 Bellaire Blvd., #A132, (敦煌廣場 A棟二樓 132室)
713-729-2323 (電話, 短信皆可)
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnc@statefarm.com
現誠聘說中文辦公職員
State Farm - Bloomington, IL

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
新舊房產·購物商場·土地投資·商業大樓·工業倉庫·公寓餐館
Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

\$特價海鮮套餐\$ 帝皇餐(限堂吃)
瑤柱鮑魚海參羹
蒜蒸皇帝蟹身腳
皇帝蟹蓋炒飯
酸子炒雙花龍蝦
清蒸游水荀殼魚
海參扒菜膽
蒜蓉蒸原雙帶子(5只)
野菌炒牛柳絲
蒜蓉豆苗
8-10(蟹7磅) \$699.00
(套餐皇帝蟹7磅計算, 多了每磅\$59.99)
特價午餐(Lunch specials) (週一至週五) 11am-3pm(假日除外) 限堂吃
德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)
www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072(at Wilcrest)
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

恆信貸款
NMLS #301604 www.trnfund.com
·房屋貸款·舊款重貸
·利息低廉·經驗豐富
Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

免費申請歐記健保補助以及估價諮詢
12月1日起 擴大營業
請打新電話: (713) 988-6811

REALM 房地產經紀人
住家、商業、公寓 買賣、租賃、投資
民宿出租: 德州醫療中心/Rice University (Wyndham Hotel 旁) 舒適方便、經濟實惠、拎包入住。適合醫療人員、學生、訪問學者、病患家屬、長短期出租(可步行到各大醫院)
Luke Bai (陸克) 832-779-2838 (粵語)
Kimberly Tran (陳小姐) 832-930-2788 (越語)
luke8327792838@gmail.com 歡迎來電洽詢買房優惠計劃 kim8329302788@gmail.com

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心, 賣的放心, 售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478
◆西北區75個單位Condos出售, 地點佳, 入住率高, 稅收租金, 高回報近8%, 售\$3,990,000.
◆糖城Tang City Plaza 店舖出租, 1F&2F請來電洽詢
◆Warehouse 出售, 位於 Rosenberg, 近59號高速 33,885呎, 地大5.50AC, 售\$1,800,000.
Toby Chen Broker / 金管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
Cell: 832-235-5000 專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理 Cell: 713-459-2656

又福地板油漆
Tel: 281-501-8330 / 832-978-6440
9630 Clarewood Dr., #B3, Houston, TX 77036
Mon-Sat: 9AM-6PM · Sun: 電話預約
www.yulfflooring.com
Benjamin Moore
又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗, 主要經營各種地板, 地毯, 地磚, 窗簾, 等材料的進口和銷售, 批發以及安裝售後服務。目前公司服務的住宅和商業安裝客戶已達上千戶, 并和本地建築商, 開發商以及地產服務公司建立了長期材料供應, 安裝服務合作。本公司的地板持有環保認證(CARB II)。公司目前是全美國最大的居家電器商Wayfair的供應商, 產品在全美國銷售。2019年又獲得美國頂級名牌油漆Benjamin Moore授權成為本地的銷售代理。本公司提供專業設計, 為您的家居量身訂做個性化的地板, 樓面和浴室裝修, 提供從建材到施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨, 歡迎批發零售。
追求極至完美 綠色環保健康

GMCC 萬通貸款大型招聘
高速成長, Direct lender. 直接申核 (高達五百萬) 直接放款。
誠招有經驗的高效率的貸款經紀人 loan officers 和 loan processor 在休斯頓。
待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match) 多成長機會。
有意者請發簡歷到: info@gmccloan.com

FOTILE A BREATH OF FRESH ENGINEERING™
全美首家方太官方旗艦店
方太 華人首選廚電品牌
探索健康廚房的秘密---到店購買
休斯頓方太官方旗艦店 281-201-8186 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478
休斯頓中國城店 713-772-7888 9968 Bellaire Blvd # 190, Houston, TX 77036
暢銷側吸系列 櫃下煙機風扇系列 歐式頂吸煙機
大火力竈具 三合一水槽洗碗機 蒸箱烤箱

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE 精通國語、英語 粵語、西班牙語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
歡迎來電預約: 832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)

謹誠會計師事務所趙廣華會計師 專欄8 2022 稅季個稅提示

時間如梭，2021年還在腦海中徘徊，2022年的第一個月卻即將結束。一月三十一日是工資表W2和自雇收入表格1099NEC的發放截止日。隨著W2和1099表的完成2022年的稅季也如期而至。

今年的一月份除了W2和1099，大部分家庭另外兩封國稅局的來信，IRS 6419 letter 和 IRS 6475 letter。自2021年七月至十二月，聯邦向符合條件的、孩子年齡在17歲以內的家庭發放了兒童補助，六歲以內兒童每月\$300，六歲至十七歲兒童每月\$250。IRS6419 letter會通知2021年政府匯款總額。會計師會根據此表在2021年的稅表裏面核算，以多退少補的原則不足政府少給的，或者退回政府發多了的部分。

IRS 6475 letter是2021年初聯邦發放的疫情第三次補助收據。符合條件家庭每人\$1400。因為是在2021年初發放的，其發放條件以2019年或2020年稅表為參考。如果因為參考年份稅表

收入過高，沒有收到這次補助，在計算2021年稅表時會重新核算。條件符合，在稅表中即可提交申請將補助如數要回來。如因參考年份收入符合標準，您收到了補助，但在核算2021稅表時，因為收入過高不符合領取補助。不用擔心，聯邦不會將其收回，也不會算作是您的額外收入。這裏還要特別提到一點，2021年出生的寶實可謂是幸運寶貝，為父母帶來額外\$5000的收入，\$3600兒童補貼，\$1400疫情補助。在2021年新登錄美國並拿到綠卡的新移民也可以申請\$1400疫情補助。報稅時一定不要忘記申請。

如果因為搬家或其他原因沒有收到這些信件，建議您登錄國稅局網站建立您個人賬號，可以隨時登錄查詢。在這個賬號下面，不僅可以查到以上兩封信，還可以監控稅表申報狀態、繳納稅款歷史、預交稅歷史及申請往年的報稅記錄。這個賬號會相伴您一生，一定要將用戶名和密碼牢牢记

在腦中。建立該賬號的流程如下：

1. Go to IRS website <https://www.irs.gov/>
2. Select "View Your Account"
3. Click on "Log in to your Online Account"
4. Select "Create Account"
5. Keep clicking on "Continue" to fill in information the website requests and setup your own account
6. Save your login User Name and Password for future use in a safe place.

由於疫情原因，以下幾點也需注意。

1. 可申請補助的花費 (The qualifying child and dependent care costs) 增加到每個兒童\$8000，最高至\$16000。不同於往年，無論是否欠稅，這個Child and dependent care credit 都必須給到您。

2. 2021年拿到的失業保險金全部算在引腳稅款收入。與2020年不同，沒有免稅部分。
3. 2021年底收入補助增加至\$6728，投資收入限額擴寬至\$10000。
4. 電子申報稅表及通過銀行直接存退稅或繳納欠稅是儘快拿到退稅的最佳途徑。國稅局預計21天之內完成電子申報、審核及大款退稅到銀行賬戶。

最後一點也是最重要的一點，安全問題。

2022年稅季伊始，國稅局提醒各位嚴謹提防各種以國稅局名義的詐騙電話。國稅局從不會以以下內容撥打您的電話。

1. 通常國稅局發信的形式寄賬單給您如果欠稅的話。如有電話要求您直接付款到借記卡、禮品卡或電匯的話，您可直接掛斷電話。
2. 電話中威脅您如果不付欠稅的話，國稅局會直接送您去警察局或相

關法律部門。

3. 電話中要求您立馬付欠稅，不允許任何申辯的機會。

4. 電話通知您的退稅並要求您提供銀行帳號的情況。

任何人如收到以上類似電話，請您直接掛斷並記錄下電話號碼電郵給 phishing@irs.gov 或打電話 800-366-4484 報告給國稅局。

虎年新春佳節即將來臨，謹誠會計師事務所向所有的新老朋友致以節日的問候和美好的祝願！祝大家新春愉快，諸事如意，闔家歡樂！

趙廣華 (CPA 註冊會計師)
謹誠會計師事務所
電話：713-589-5875
地址：9889 Bellaire Blvd. Unit D249, Houston, TX 77036
網址：www.zhaocpapc.com



孟子學院

Dr. Meng Academy
Math, STEM, Chinese Learning

完整的數學教育體系 一條龍高中升學輔導



普林斯頓姐妹花：孟荔荔、孟琪琪



- 創始人孟維鋼博士：
 - ✓ 全國數學競賽冠軍的啟蒙老師
 - ✓ 培養出普林斯頓姐妹花
- 高中升學規劃與輔導：
 - ✓ 一條龍全套服務
 - ✓ 免費課程輔導
 - ✓ 收費合理：4年總共3萬美元
- 完整的數學、STEM教育體系：
 - ✓ 小學、初中、高中基礎數學
 - ✓ 小學、初中、高中競賽數學
 - ✓ SAT/ACT 數學、科學、英語
 - ✓ AP 課程 (數學、物理、化學、中文)

歡迎考察選擇孟子學院！

864-906-6021 DrMengAcademy.com

「新榮超市」春節大酬賓，推多項特價品過好年 「禮品卡」充值送好禮，購滿\$50元送「利是封」

(本報記者秦鴻鈞) 自去年七月下旬在休士頓中國城 Harwin 與 Gessner 交口上原「媽媽超市」舊址，新開了一家全美連鎖超市「新榮超市」。兩位老闆梁勝、黃榮富來自芝加哥、紐約，在全美多州大城市都開設超市，一看即知是經營超市的行家，踏入該超市，發現該超市雖然寬敞了許多，貨物擺設極具學問，使每位初踏入該超市的客人，一個個瞪大眼睛，目不暇給，因為無論貨的品質和價格，實在太吸睛了。

也因為新開設之故，貨架上的貨品嶄新、豐富，很多老超市的行家，都不相信全世界最好的美貨，都出現在這裡了。大家忙不迭地將貨品裝

上推車，深怕下一分鐘就被人掃光了。一趟「新榮超市」之旅，簡直比逛百貨公司、博物館還過癮，尤其掌管一家三餐、生計的家庭主婦。從來沒看過這麼多好貨，同時出現在同一空間，真是「目不暇接」！

「新榮超市」本週 (1/26/2022~2/01/2022) 欣逢農曆新年 (春節) 來臨，推出多項過節應景的特價品如下：中國芥蘭 \$0.99/磅，中國茄子 \$0.89/磅，日本有機番薯 \$1.49/磅，臺山菜花 \$1.29/磅，邦元豆腐 0.99/盒，青江菜 \$0.69/磅，奶白菜 \$0.79/磅，豆苗皇 \$2.99/磅，台灣菠菜 \$0.99/磅，油菜心 \$0.99/磅，紅肉沙田柚

\$4.88/個，鴨腸 \$12.99/包/8oz，走地雞 \$13.99/只，有頭鵝 \$6.99/磅，游水吳郭魚 \$5.99/磅。另外，凡禮品卡充值 \$100 元，即送 \$6 元。凡購買滿 \$50 元，即送利是封一份，多買多送。讓顧客們驚喜不斷，新年大吉大利。

太多的好貨、美食，不及一一介紹，您周末不妨上門去看看，才知道何以「眼見為實」！「新榮超市」的營業時間：週一至週日 9:00am-8:00pm，地址：5708 S.Gessner Rd. Houston Tx 77036，電話：(832) 380-8885



圖為「新榮超市」的梁勝老闆 (右) 與黃榮富老闆 (左) 合影於超市大門口。



灰熊VS獨行俠
NBA常規賽



【西甲】皇家社會0-0赫塔菲



【亞洲杯】女足7-0伊朗 提前出線



潘先樣 腳科醫學博士
Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon

專治：甲溝炎、拇趾囊腫、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒扁平足、各種發炎痛症及兒童腳病

專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術

9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036
14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路

電話：713-270-8682

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健 |

劉書德 醫師
Dr. Eric S. Liu

電話：713-484-7400 傳真：713-484-7405
地址：6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險

營業時間：週一至週五 9:00am-7:00pm
週六上午請先預約

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……

我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明醋酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

電話：713-270-0909 週一至週五: 8:30am-5:00pm
281-485-0334 週六: 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療。

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.
脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音

設備齊全

X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

主治：車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健、老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷

如非必要, 可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約: 通英、國、粵、西班牙語

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊

接受OBAMA CARE *移民體檢*

家庭全科 One of the Best

~ 診所環境優良, 設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 "Preimum" 醫生認證

主治：內外婦兒專科, 外科小手術
體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗, 心電圖, 超聲檢查, 肌電圖, 中風檢查, 肺功能檢測, 學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200 (Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334 (Pearland)

門診時間: 週一至週五 8:30am-5:00pm 週六: 8:30am-12:30pm

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid

許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

主治：內科、兒科、皮膚性病科、婦科、急診、外傷、全身健康檢查、婦科體檢、外科小手術、預防接種

移民體檢

隨到隨診

週一至週五: 8:00am-4:00pm
週六: 8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

虎年將至 廣州萌虎萌娃一起創作「虎掌年畫」



探訪四川寶墩遺址發掘現場

巴拿馬一熱帶研究所發現天使鯊新物種



史密森熱帶研究所在巴拿馬加勒比海發現一種天使鯊新物種。史密森熱帶研究所稱，這條天使鯊被命名為Squatina mapama，以紀念西班牙農業、漁業和食品部(MAPA)。

Advertisement for Dr. Bryan Lee, Podiatrist. Services include foot surgery, diabetes care, and nail treatments. Contact: 713-772-3338.

Advertisement for Dr. Joseph C. Chong, M.D. General Internal Medicine. Contact: 713.981.0988.

Advertisement for Dr. Samuel Chen, MD. Internal Medicine. Contact: 713-988-8860.

Advertisement for Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA. Contact: 713-995-0086.

Advertisement for Dr. Jerry Tsao, M.D. Family Medicine. Contact: (713)772-8885.

Advertisement for Dr. Yvonne Yip, M.D. Family Medicine & Urgent Care. Contact: (832)433-7159.

Advertisement for Dr. James Chuong, M.D. Fertility Services. Contact: (713)771-9771.

Advertisement for Dr. David S.C. Ho, M.D. Urology. Contact: 713-796-1500.

Advertisement for Texas Spinal Care. Contact: 713-278-2225.

Advertisement for Universal Dental Center. Contact: 713-773-9971.

侯友宜火車站視察春節輸運 取消發福袋避免人潮聚集

（中央社）今（28日）是農曆春節前最後一天上班日，新北市長侯友宜晚間至板橋轉運站及板橋車站視察春節輸運及防疫狀況，由於疫情遲未趨緩，侯友宜未像往年沿途發放福袋給返鄉出遊旅客，而是透過廣播向民眾拜年，並提醒民眾不論是搭乘高鐵、台鐵、客運或公車，務必要做好防疫，量體溫、勤洗手，全程戴好口罩。

侯友宜依序聽取客運公司、警察局、交通局、台鐵、高鐵等人員針對春節期間輸運及防疫整備進行簡報，隨後致贈禮券以慰勞工作人員春節期間仍須堅守崗位的辛勞。

侯友宜表示，包括國道、台鐵、高鐵及公車運輸，春節期間人潮比往常增加一成多，明天早上是人潮比較多的時段，所以特別提醒要搭車回南部或搭大眾運輸到東部的所有旅客朋友們，一定要把防疫做好，戴上口罩、實名制、量體溫、勤洗手，最重要在車廂內不得飲食。



Omicron 喉嚨症狀最多 最長 20 天陰轉陽

（中央社）Omicron 疫情入侵全多縣市，中央流行疫情指揮中心統計，自今年1月以來共有391例本土個案，其中半數都有喉嚨症狀，其他症狀包括咳嗽、發燒、流鼻涕或鼻塞、頭痛等，而過去常見的嗅味異常症狀，在最近這一波疫情中僅2例。

疫情指揮中心醫療應變組副組長羅一鈞指出，境外移入 Omicron 個案中，有3人屬中重度症狀，其中1名為本國籍50多歲男性，已接種2劑BNT，1月1日入境檢驗確診，Ct值19，住院後血氧飽和度一度掉到94%，但胸部X光未發現肺炎，住院11

天後即符合解隔離條件出院。境外移入 Omicron 個案中，逾半數於入境採檢確診（258例），有1例在入境後第20天驗出。羅一鈞說明，該個案同住友人在入境後第6天確診，因此改列居家隔離並延長14天，加上原本已居家檢疫的天數共計20天，於解隔離前驗出陽性確診。

Omicron 目前391例本土個案中，以30多歲族群占最多（107人）、20多歲居次（80人），另有2名80多歲患者，目前尚未出院，但無重症高風險前兆。

羅一鈞指出，本土個案中近6成為輕症，其餘4成為無症狀，目前未出現中重度症狀患者；最常見的10大症狀以喉嚨症狀最多，占5成，其他症狀包括咳嗽、發燒、流鼻涕或鼻塞、頭痛、肌肉痠痛、嘔吐、腹瀉、發冷、嗅味異常。

值得注意的是，過去被視為典型症狀的嗅味異常僅2例，在最近的本土 Omicron 疫情中相對少見，羅一鈞呼籲民眾和醫師，不宜以此症狀判斷是否染疫。

台中出現 2 本土 六都全失守

（中央社）台中零確診破功，昨日出現2例本土個案，為一名25歲女研究生，及至新北市亞東醫院因陪病確診的21歲女性，六都全被新冠肺炎病毒攻陷！新冠疫情燒不停，昨新增本土個案以桃園11例最多，其中有2例感染源不明，分別是物流公司員工及八德公有零售市場攤商，另台北市疫情也燒進校園，普林思頓高中附設幼兒園老師傳給3名小學生、1名幼兒園幼童及1名資訊人員。晚間大同公司也發出重訊，證實桃園地區家電廠有2員工確診。

昨新增27例本土個案，分別是高港4例、亞旭2例、錢都3例、龍潭退休男相關1例、礁溪長榮4例、房仲6例、亞東醫院1例、華盛頓幼兒園1例、桃園某零星個案家人2例、桃園零星個案3例。

範圍內，至於宜蘭礁溪長榮酒店，某女子從高雄帶家人旅遊，1月16日、17日在飯店發病後確診，2小孩、1名聚餐過的友人也確診，原衛生單位追溯的是1月19日入住的旅客，現則挪至1月14日起入住者，這些對象都需追蹤檢驗。

房仲群聚也擴大，昨一口氣從6人染疫增至12人，其中1人是房仲盧洲友人的朋友，不過友人已在隔離。陳時中指出，目前國內有6條感染源不明傳播鏈、數個零星個案，不明傳播鏈為桃園零星個案18555群聚、礁溪長榮、台北房仲、龍潭退休個案、錢都及幼兒園案、亞東醫院案，其中亞東可推測感染源，但沒有證據可連結。整體疫情仍維持2大、2小傳播鏈，高雄疫情的影響還需多觀察幾天，因檢出的都是隔離中個案，相信再加把勁就能控制。

桃園機場本土疫情則告一段落，前進指揮所指揮官王必勝表示，由於確診者足跡至今已過去14天，昨日前進指揮所解編，今起由機場應變小組接手工作，落地採檢還是會繼續進行。

至於境外移入部分，昨新增44例，又以美國及菲律賓各有8例最多，陳時中表示，其中居家檢疫共檢出30例，比落地採檢的14例高很多，主要是檢疫期滿還會再採，這兩天解隔離的人比較多。

全台鬧蛋荒 搶蛋人潮比打疫苗多

（中央社）全台鬧蛋荒，基隆七堵區昨行28日出現搶蛋人潮，店家騎樓湧入大批民眾排隊，比打疫苗的人還長，老闆娘為了讓大家都買得到，每人限購100元。台北市議員王鴻薇則譏諷，農委會主委陳吉仲束手無策、無能至極，蔡英文總統開國安會議有用嗎？

全民準備迎接虎年，雞蛋卻出現嚴重缺貨，基隆市區一家老牌蛋商原本每天上午8時30分開門營業，昨天一早店面鐵門深鎖，只留下一個小縫，許多民眾看到店內還有雞蛋箱，紛紛敲門詢問，但老闆表示，主要是提供給長期合作的固定客戶或大買家，不對外零售，讓一般民眾吃了閉門羹。

而約莫上午10時許，大型貨車載著一箱箱雞蛋到基隆許多店面補貨，民眾看見拔腿前去詢問，幾乎都撲空。一家蛋商說，現在沒有白蛋，只有紅蛋跟白殼紅心蛋，為避免群聚，中午12時低調開賣約10箱雞蛋。

另一間在七堵的店家則是事先公告上午11時30分營業，每人限制購買100元，有白蛋、有機蛋、紅蛋，現場湧入排隊人潮，至少超過百位民眾在騎樓排隊等候，人龍比打疫苗的隊伍還長。

北台灣雞蛋嚴重缺貨，民生告急，蔡英文昨召開國安會議，討論春節民生物資、物價穩定政策。據農委會預估，近日每天雞蛋缺口上看200萬顆，農委會主委陳吉仲表示，已邀集食品加工廠、蛋業者等成立雞蛋調度平台，目前以每天4000箱、約80萬顆的規模釋出庫存，增供傳統市場散蛋通路；另也請蛋品業者除依原有契約確保超商、超市、賣場等通路供應外，每天增加供應1萬盒、約10萬顆平價蛋供應。

不過李貴敏昨在臉書發文表示，實在很難想像，就快要過年了，台灣居然上演「雞蛋之亂」，先不論蛋價已飆漲一段時間，現在「蛋荒」蔓延，連超市賣場、傳統蛋行貨架也空空如也。王鴻薇開酸，蔡總統妳的愛將陳吉仲對雞蛋束手無策，有沒有罵一下、開國安會議有用嗎？一副無能至極的模樣。

慶祝春節 專享優惠 優惠自即日起 至2022年2月28日止

12個月 定期存款 年利率 0.68% apy*

18個月 定期存款 年利率 0.88% apy*

最低開戶金額\$25,000以上，最高存款金額\$1,000,000 (全新存款)(*Annual Percentage Yield)

帳戶特色：
A 此特惠包括個人及商業定期存款均適用。
B 貴客戶如未另有指示，定存到期後將以當時之12個月或18個月定期存款利率自動延期12個月或18個月。
C 未到期提款或提前解約將有違約金規定，自利息或本金中扣減。
本銀行保留隨時取消上述特惠及更動利率的權利，恕不另行通知。為慶賀佳節，任何新開設個人或公司帳戶均有開戶贈品，送完為止。如您需要更多相關訊息或有任何疑問，請與各分行聯絡查詢。
聯絡電話：888-320-3838

花蓮交通e點通 春節智慧停車好方便

【中央社】春節9天連假開跑，花蓮警方將在蘇花路廊、中橫公路等熱門景點增加點疏導，市區金三角商圈等車多路段禁止車輛左轉，縣府呼籲駕駛人進入市區停車，可以善用「花蓮交通e點通」Line官方帳號，提供智慧停車引導服務，可查詢5458個停車格使用狀況。

春節連續假期自1月29日起至2月6日，花東地區旅宿訂房率逾8成，花蓮最北端的新城警分局表示，連假期間將於轄內台9線蘇花路廊、台8線中橫公路、台14甲線及七星潭風景區等重要景點，規畫35處點疏導與機車巡邏疏導崗哨，增加見警率遇有堵塞立即排除。

市區交通部分，警方將在「金三角」商圈、主要幹道、東大門觀光夜市及花蓮火車站前等路段，實施交通疏導、分流等措施，雙向二車道擺設交通錐、伸縮桿，禁止車輛左轉避免造成回堵。

此外，花蓮縣路外停車場停車格總數有5458格，包括花蓮市32處、3281格小客車停車格，及新城鄉、吉安鄉及壽豐鄉合計2177格小客車停車格。

縣府提醒民眾可多利用智慧停車導引機器人Line BOT，加入「花蓮交通e點通」LINE官方帳號好友並按入聊天，提供找車位、停車地圖查詢、我的車呢、常用車位、找公車等查詢功能。

市區路口也有停車動態專用電子資訊看板，即使不熟悉當地停車場區位的駕駛，無需繞行尋找停車位，就可直接透過看板資訊，導引使用者至未使用的停車格位，民眾也可將車輛停在路外停車場，轉乘大眾運輸工具前往目的地，避開在市區塞車。



動保團體控柯市府 剝削稽查隊

【中央社】台北市長柯文哲聲稱善待動物才是進步國家，有動保團體28日出面指控，北市動物保護處委託民間稽查動物營業場所時，不能花太多時間，還灌輸稽查員說店家都是乖寶寶、簡單稽查即可，甚至簽不平等條約，付給稽查隊低於140元最低薪資的派案費，要求做責任制工作。動保處對此回應，委託程序一切合法，未來會針對民間提出的意見檢討。

市府委託4個民間團體協助執行動保案件稽

查，中華亞洲環境生態護育交流協會昨怒控，動保處利用簽約單位對動保的熱忱，制定不平等條約，違反《行政程序法》，事前也未告知修訂契約內容，甚至付給稽查隊低於140元最低薪資的派案費，卻要求做責任制的工作。

創始隊員左湘敏質疑，團隊執行稽查業務時，動保處竟聲稱不能花太多時間稽核，還灌輸名單內的店家都是乖寶寶，讓團隊工作流於形式，即使多次反應都沒有改善，她要求市府

立即開協調會、修正行政契約。

亞護會理事長、北市環保局市政顧問何承翰批評，柯文哲是慣老闆，台北市作為全台榜樣，動保稽查業務卻用剝削方式處理，團隊已窮盡所有反應管道，不得已才出面陳情、抗議，希望能按現況調整給薪。

對此，動保處回應，市府於2019年依《動保法》、《行政程序法》規定，委託民間動保團體執行寵物寄養、美容業等實地查察工作，

前次委託契約已於去年11月到期，經過2年多努力，動保處已和大部分受託團體培養出合作默契。

動保處表示，近期已和4個有委託關係的動保團體聯繫，檢討執行業務時發生的問題並草擬新的合作契約，今年1月20日也有舉行會議討論新契約。有關亞護會陳情內容，包括案件委託費用計算，會納入評估考量。

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY
請事先預約
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話: (713) 633-4411
地址: Memorial Plastic Surgery
8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042

主治
1. 隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除面部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。

6400 Fannin St Suite 2080, Houston, TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019 www.ut-ent.org

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治
內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃
甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查
疫苗注射 / 心电图 / 肺功能 / 血尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢
移民體檢 年度體檢
學生體檢 婦科體檢

每週五天
週一至週五 8:30AM-4:30PM
精通國語/粵語
招前台員工
(中英文流利)

栗懷廣 醫學博士
美國內科特考文憑
Huaiguang Li, M.D., Ph.D.
Board Certified, ABIM

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036
[黃金廣場內]

李俊偉 牙醫學博士
Donald W. Lee, D.D.S.
Family Dentistry

5909 West Loop South, Suite 450
Bellaire, Texas 77401
Tel: 713-772-7900

★ 門診時間: 週一至週四及週六
★ 請預約並接受急診
★ 最新設備, 技術優良
★ 直接向保險公司收費
★ 歡迎信用卡及接受分期付款

余兆一眼科醫學博士
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

主治
白內障、青光眼
視網膜疾患及
其他各種眼科疾病

曾任
台北長庚、榮總眼科醫師
貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889 專精: 眼科手術及雷射治療
診所地址: 9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所: 16659 Southwest Frwy #401

莊仲安風濕病專科
專治: 風濕病
治療項目:
炎症性自身免疫疾病, 類風濕關節炎, 痛風, 系統性紅斑狼瘡, 血管炎, 骨關節炎, 肌腱炎, 背痛, 纖維肌痛, 慢性疼痛綜合症, 骨質疏鬆。

服務範圍:
關節穿刺術, 痛點注射, 輸液治療。

Lina M. Ching, M.D. 營業時間: 週一~週五 8:30am ~ 5:00pm
莊仲安醫生 (通粵語、國語和英語)

Office: (281) 205-8199
Fax: (281) 205-8198
地址: 705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450
* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫 *

容永騏醫學博士心臟專科
STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.

★ 美國心臟學會院士
★ 美國心臟超聲波學會特考文憑
★ 美國心臟核醫學學會特考文憑

主治: 各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症
門診時間: 星期一至星期五 (9:00am 至 5:00pm)

9440 Bellaire Blvd, #102 Houston TX 77036
16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479 (Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

歡迎電話預約查詢
713-779-8148
容永騏醫學博士
Steven Y. Yong, M.D., Ph.D., F.A.C.C.

王禮聖醫學博士癌症專科
Alexander Wong M.D.
Board Certified in Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #112, Houston TX 77082
網站: dralexanderwong.webstarts.com
電話: (281) 491-0561 傳真: (281) 491-0562

精通英、國、粵、台語、越文、西班牙文

Southwest Kidney & Hypertension Specialists
腎臟與高血壓專家 謝春 醫師
Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

專治 各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體檢查、血液透析和腹膜透析(洗腎)、腎臟移植術前後治療。

謝醫師通英、國、粵語、客家話
地址: 9440 Bellaire Blvd. #218, Houston, TX 77036
Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789
中國城血液透析中心醫務主任

康樂活動中心
康樂活動中心新增糖城線路, 名額有限, 報名從速
• 凡有Medicaid者可以申請。
康樂活動中心即將興建
“康樂花園老人公寓”
歡迎各位來電垂問、登記!
電話: 713-777-5123
9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

休士頓診所足科中心
HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER
足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

陳彥旭
足踝專科/外科醫生 (通國語)
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS
電話: 713.272.6688 傳真: 713.271.6689

• 拇趾外翻, 槌腳趾, 扁平足, 高弓足, 關節炎, 先天性畸形, 腳跟痛, 扭傷, 骨折, 脫臼, 糖尿病足, 神經病變, 痛風, 骨腫瘤, 軟組織腫瘤, 神經瘤, 嵌甲痛, 雞眼, 贅疣, 香港腳。
• 鐳射治療灰指甲, 最高科技, 減少藥物副作用, 無需麻醉。

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

吸引STEM人才，移民政策大調整

1月21日周五，白宮發布聲明，為了吸引和留住STEM專業的人才，促進美國的經濟增長和技術創新，在移民和簽證方面有如下政策調整：

- 延長STEM專業J-1簽證有效期至36個月；
- 22個新的領域被納入STEM OPT計劃，可以申請長達三年的OPT；
- 對STEM專業的申請人在O-1A簽證和NIW國家利益豁免移民申請方面放寬要求。明確表示在讀博士生也具備申請資格。

美國國務院教育和文化事務局(Bureau of Educational and Cultural

Affairs) 宣布了一項早期職場研究計劃 "Early Career STEM Research Initiative"，以促進來美國STEM方面的研究和交流。

22個新的研究領域現在被納入STEM OPT計劃。該計劃允許在某些STEM領域獲得學士、碩士和博士學位的F-1學生在獲得學位後留在美國工作可以長達36個月，以完成OPT。新增的研究領域主要是新的多學科或新興領域，對於吸引人才，促進美國經濟增長和技術競爭力至關重要。

新增的專業包括：

Bioenergy	生物能源
Forestry, General	林业
Forest Resources Production and Management	森林資源的生產和管理
Human-Centered Technology Design	以人為本的科技設計
Cloud Computing	云计算
Anthrozoology	人類動物學
Climate Science	氣候學
Earth Systems Science	地球系統學
Economics and Computer Science	經濟及計算機學
Environmental Geosciences	環境科學
Geobiology	地球生物學
Geography and Environmental Studies	地理及環境研究
Mathematical Economics	數學經濟學
Mathematics and Atmospheric/Oceanic Science	數學及大氣/海洋學
Data Science, General	數據科學
Data Analytics, General	數據分析
Business Analytics	商業分析
Data Visualization	數據可視化

Financial Analytics	金融分析學
Data Analytics, Other	數據分析 (其他)
Industrial and Organizational Psychology	工業及組織心理學
Social Sciences, Research Methodology/Quantitative Methods	社會學
	定量方法

最新移民消息

1. 美國移民局於2021年12月22日在聯邦公報上正式宣布撤銷H-1B按薪資抽籤的新政。2021年1月8日，移民局公布H-1B按薪資抽籤的新政將於2021年3月9日生效。但在2021年2月8日，移民局宣布將此新政延期到2021年12月31日。2021年3月19日，美國商會在北加州地區法院就新政的有效性提起訴訟，法院在2021年9月15日撤銷該新政。
2. H1b工作簽證將於3月份開始註冊抽籤程序。
3. 美國公民護照過期也可回美，年底前無需換發新護照。美國國務院12月21日晚間發表聲明指出，受新冠疫情影響，全球各地美國使領館暫時關閉或縮減護照換發服務，造成民眾換發護照面臨困難，海外的美國公民2022年3月31日前，可持2020年1月1日或之後過期的美國護照入境。護照過期也可以回美國的條件為：美國公民目前正在國外尋求直接返回美國，美國領土，或在其他國家轉機後返回美國或美國領土。過期護照原有效期為10年或如果簽發護照時年齡在15歲或下，護照的有效期為5年。護照在申請人手中且沒有損壞。
4. 移民局在2021年12月9日星期四表示，2022年9月30日前暫停移民體檢醫生的簽名日期必須在材料遞交前60天之內的要求。
5. 根據美國移民律師協會的消息，2022財政年度的職業移民名額有望翻倍。這將大大緩解職業移民長期等待排期的局面。

6. 移民局於8月9日宣布，申請人可在遞交綠卡申請的最後一步的同時申請社安號。移民局批准綠卡後，會將相關信息自動轉到社會安全局，申請人可以免親自到社會安全局申請的印車券。
7. 美國移民局5月13日宣布，自2021年5月17日起，將暫停部分I-539申請的打指模要求，包括延期或轉換身份的H-4, L-2, E-1, E-2, 或 E-3的申請。這項新政策適用於已經提交的但到5月17日還沒收到打指模預約通知的申請以及在5月17日當天和以後提交的申請。自2021年5月17日起，這些類別的申請人無需再交納85美元的打指模費用。
8. 隨著拜登總統入主白宮，移民政策有很大調整。主要體現在以下幾個方面：恢復DACA。取消穆斯林國家的旅行禁令。國土安全部將與其他機構合作。停止為修建邊境牆提供資金。為1100萬非法移民爭取合法移民的渠道。各類移民和非移民簽證的速度和批准率在拜登入主白宮後有顯著的改善。
9. 由於疫情的影響，移民局和國務院做出以下政策調整：
 - a. 移民局宣布，對於2020年3月1日到2022年3月26日之間所發出的所有補件(RFE), 拒絕意向書(NOID), N14, 和上訴(290B)的回復，在原有的截止日期基礎上，給予60天的寬限期。
 - b. 美國移民局從2020年3月20日起接受申請文件的電子簽名。



鄒旋律師

10. 美國國務卿日前通知移民和領事官員，必須確保外籍人士在獲得簽證入境美國後的三個月內保持他們原定的計劃，即不得在入境美國三個月內延期或轉換身份，改變婚姻狀況，或上學或找工作。一旦有上述情況出現，移民官便可以推定他們蓄意做了虛假陳述，從而對申請人以後簽證，入境或在美國轉身份造成不可挽回的後果。此移民專欄是鄒旋律師為宣傳移民法律知識而作，並非針對個案，不可作為個案申請的法律依據。請視個人具體情況諮詢專業律師。

鄒旋律師是蘇力&鄒旋律師事務所的主任律師。鄒旋律師的移民專欄在美南新聞，世界日報和美中使報每星期六連載。鄒旋律師主講的移民路路通節目每月的第二和第四個星期一下午5:

第一貸款公司
First Nation Mortgage

專辦房屋貸款

Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax: (713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535

TOP ONE MORTGAGE
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+
NMLS #257832

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/ Commercial

(C) 713-560-1106 (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 (F) 281-605-4377

pre-Approval: <http://bit.ly/JLinggTx>
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

凌微陽
Jeng Y. Ling
貸款經紀人
NMLS #295953

Zhen Fan, M.D.
SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括：

- 症狀緩解
- 局部麻醉(無需去醫院)
- 在1-2天內恢復日常活動
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

范縝 外科醫生
Cincinnati 醫學院醫學博士
Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal 專科醫生

281.318.1362
通國語、上海話、英語

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD, PHD, FACC

體外反搏治療儀
心臟超聲
心臟導管
核心心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等

JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S. #102
Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

豐建偉
醫學博士
JianWei Feng, MD, PHD, FACC
心臟專科

楊美儀眼科醫學博士
Linda Yang, M.D.

美國眼科專科特考文憑
American Board of Ophthalmology

主治: 白內障, 青光眼, 乾眼症, 視網膜疾病, 各種眼疾
專精: 最先進白內障手術, 雷射激光, 及其他眼科手術

電話: 832-500-1480
診所: 1429 Highway 6 South, Suite 102, Sugar Land, Texas 77478
接受各種醫療保險及政府醫療卡

Rice University 萊斯大學; UTMB 醫學院; UT Southwestern 眼科住院醫師

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic
中醫針灸師 (ACCO196)

中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸師

主治: 中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各種胃病/男女不孕症/性功能障礙/月經不調/更年期綜合症各種腸胃病/運動損傷/戒煙/神經性疼痛/高血壓/中風偏癱口眼歪斜/風濕關節炎/內分泌失調/肝病等...

門診時間: 週一至週五: 10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥 一次性的針灸針~
週六、日: 9AM-1PM 週四休息
預約電話/ 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036 713-271-0118

百利中醫皮膚科
www.acupunctureherbshouston.com

主治: 各類皮膚病 濕疹/蕁麻疹/瘙癢/黃褐斑/鼻炎咽喉炎 銀屑病/白癬風/股癬等 內分泌失調/各種胃病及免疫性皮膚病 中藥輔助治療 各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介: 臨床皮膚科碩士, 師從中國著名皮膚科專家徐印厚教授, 先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM 中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)

Tel: (832)930-0688
地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
門診時間: Mon-Sat: 9:00am-5:00pm 楊曉娜 中醫師 不接受保險

李元鐘保險

已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取

我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員

汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036 (華埠大廈)
電話: (832) 500-3228請找謝經理

ZEN DENTAL CARE

楊臻 牙醫博士 Zane Yang DDS | 湯海瑩 牙醫博士 Heidi Tang DDS | 葛遠濤 牙醫博士 Jennifer Ge DDS | 王帆 工程學/牙醫博士 Stefanie Wang PhD DMD

德州大學牙醫學院畢業 3D 齒雕認證(CEREC) 美國牙醫協會會員(ADA)
德州大學植牙 Preceptorship 畢業 直線鋼絲矯正認證(Straightwire) 美國矯正協會會員(AOS)

牙齒全科
● CEREC 磁瓷牙
● 鋼絲及隱形牙齒矯正
● 一般及手術拔牙
● 活動及固定假牙
● 人工植牙、根管治療
● 一般及深度潔牙
● 兒童牙科包括麻醉
● 超薄烤瓷美容貼面

◆ 全新數碼 X 光減少輻射
◆ 高溫高壓消毒安全乾淨
◆ 接受各種保險收費合理
◆ 設備精良而且環境優雅
◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五: 9AM~6PM
週六: 均電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

美國"道"與"術"的雙輸：哈薩克事件

◎張文基

非政府組織，而它們又與境外力量有說不清的聯繫，這也是造成這次事件的客觀物質原因。

哈薩克是地處於中俄兩大強鄰之間的中陸國家，她如果因伊斯蘭極端組織或是美國的影響而動蕩將直接威脅到中亞地區的安定，這絕非中俄之福，更何況她的境內有俄羅斯的衛星和航天發射基地，而對中國而言她不僅是中國重要油氣資源供應國，更是絲綢之路經濟帶的最重要夥伴，因此俄中兩國絕對不能容忍敵對勢力植根於哈薩克。

納扎爾巴耶夫當然知道這些利害關係，因此在他的領導下，採取了在俄中美之間的"三個雞蛋上跳舞"的平衡遊戲：安全上靠俄國，經濟上靠中國，政治上和意識形態上又以美國和歐盟來平衡中俄。1994年，哈薩克總統納扎爾巴耶夫在莫斯科大學演講期間首先提出了歐亞經濟聯盟的構想。2013年哈薩克成為了「中國絲綢之路經濟帶」構想的誕生地。不可否認他曾經相當成功，不僅維護了哈薩克的獨立，更創造了前蘇式共產政權獨立出來的國家中最高GDP成長。

然而，就像他那個時代的許多共產國家的領袖們一樣，在從國有經濟轉向西方市場經濟的巨變的時代，由於價值觀和思想的混淆，忘記初衷，被腐化了，家族和支持者成為了重要產業的寡頭，而廣大人民沒有感受到經濟成長的成果。貧富兩極化的差異孕育著不安的種子，成為這次哈薩克動蕩的深層和根本原因。在互聯網時代，這種內部分裂可以很容易的被有組織的少數人士篡奪而釀成重大事故。

如今哈國的正常秩序已經得到了基本保障，托卡耶夫本人也做出了明確表態，表示在此之後哈薩克政府將會採取進一步的行動，縮小目前存在的貧富差距，改善一般百姓的生活水平。他還表示前總統執政期間，採礦行業的企業創造了眾多利潤，同時也湧現了眾多國際級巨富，他向前總統表達了"感謝"，並表示現在是這些巨富對人民進行回饋的時候了。

美國"道"與"術"的雙輸

雖然現在還沒有直接證據證明美國的介入，但是下面的分析顯示美國很難擺脫干系。

首先，從爆發的全部流程來看，與過去十多年發生在阿拉伯各國、烏克蘭、委內瑞拉、白俄羅斯及香港的顏色革命的套路相似，而美國在這方面的組織能力是眾所周知的世界第一。

其次，早在2021年12月15日開始，美國駐哈薩克大使館官網一共發佈了三條關於哈薩克將要或者已經發生暴動的資訊，不僅僅指出了發動暴動的主體、召集人，甚至包

括暴動者的政治要求、涉及城市。而且與後來真實的發生，基本吻合。為什麼能在事件爆發前二週就知道哈薩克必然發生暴亂？美國的情報能力在哈薩克與半年前在阿富汗的表現為何是天淵之別！

第三，事件發生在美俄因烏克蘭關係非常緊張的時期，和美俄1月10日在日內瓦開會的前幾天，是否美國一些謀略家嘗試在哈薩克開關直接威脅俄中的新戰場？

一月六日事件急速惡化，俄軍進入哈薩克時，國務院首先否認美國介入此事，之後布林肯更公開警告哈薩克：邀請了俄羅斯軍隊進來，將會請神容易送神難。但是一月十二日托卡耶夫宣佈在接下來的兩天時間內，集安組織將開始有序進行撤退，並將在十日內完全撤離。這響亮的打了布林肯一記耳光！

這些都顯示在政治操作的技術層面美國這次很清晰的敗給了俄羅斯！

哈薩克動亂迅速平復，俄羅斯和中國都顯然是贏家，因為從此美國在哈境內的政治影響力將一去不返了，而俄中將成為哈薩克穩定的保障者，中國更將在哈薩克的重建中發揮無可替代的作用。但是最大的獲利者是哈薩克人民，因為他們可能將告別過去卅年的畸形的政治和經濟生態邁向一條新的施政為民的道路，而中國經驗，特別是習近平的不忘初衷理念將成為哈薩克的重要借鑒。

當今世界動蕩不安的根本和主要原因是自從1991年蘇聯和東歐共產國家破滅以後，美式價值和制度主領風騷，曾經帶給各地人民無線的憧憬，但是，幾十年的發展不僅未帶來各地人民，包括美國人民，所期待的美好生活，反而導致國家間和各個國家內部的日益擴大的貧富差距。這曝露出美式民主的本質已經違背了美國憲法的精神而變成了主要為極少數金融精英的福祉而非大多數人民的利益，這個價值觀和制度上的缺陷是當今世界各地不穩的根本因素。哈薩克事件的最重要意義就是在「道」，也就是價值觀層面的重新反思！



網址: <http://www.us-chinaforum.org>
<http://www.us-chinaforum.com> 投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com

社務委員: 張紹遷 周友道 水秉和 張一飛 陳立家 陳惠中 馬在莊 佟秉宇 高志雲 陳耀華 傅中 范湘濤 張文基兼社長

刊例設計 劉學武
每星期六出刊 第442期

推進中美用互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

關於龐建國教授辭世敬告全國網友

◎來源：中時新聞網

前海基會副秘書長、中國文化大學教授龐建國今天清晨墜樓身亡，震驚兩岸學界。龐建國在大陸網媒「今日頭條」開有個人帳號，其幕僚晚間以「關於龐建國教授辭世敬告全國網友」為題發文，向大陸網友說明相關情況。

全文如下：
今日頭條的網友們：

未及落筆，淚水已奪眶而出。今誰也沒有想到的是，今日早晨七時許，我們敬愛的龐建國教授選擇用一種極端的方式告別了這個世界。在告別這個世界之前，他在所有的微信群留下了最後12字遺言：「不公不義的台灣，我生不如死！」

龐建國教授是帶著悲憤離開這個世界的！龐建國老師身患癌症，他雖飽受大腸癌的折磨，但他一直很樂觀地對待這個疾病，與大腸癌做堅決的鬥爭。在治病療養之餘，他不忘關心國家大事，尤其關心國民黨與民進黨的「藍綠之爭」，關心中、美、台三方關係，關心兩岸和平統一大業，關心台灣的民間疾苦以及台灣的未來前途。然而，殘酷的現實令他失望，國民黨在「四大公投」、「罷昶案」以及「中二補選」上的失敗表現令他痛心，而奉「台獨」為黨綱的民進黨不斷發展壯大，以及島內不斷推進的「去中國化」教育，尤其令他憂心如焚。

龐建國教授走了，沒有人知道決定跳樓的那一刻，他的心中在想什

麼。有可能身心俱疲，成為壓垮他的最後一根稻草吧！他累了，想著這縱身一跳，便獲得了最後的永生。他走時，甚至沒有告訴親愛的妻子，他在微信群中留言時已下定了決心，要用這一種方式，震撼民進黨的「狂魔亂舞」；要用這一種方式，警醒士氣低落的國民黨同僚。台灣需要改變，改變不公不義的醜態與航臟；台灣需要奮進，奮進需要清除擋在前面的魑魅魍魎。

龐建國教授是美國布朗大學社會學博士，他是一介書生，卻又性格剛烈；他著作等身，卻又平易近人，能與普羅大眾打成一片；他曾任國民黨立委，為台灣民眾的幸福而操心，主導了《電信法》、《廣播電視法》、《通訊傳播基本法》和《著作權法》等法案的立法與修法工作；他曾任海基會副秘書長，為台灣的前途、國家的命運而在海峽兩岸奔走。龐建國教授是一位憂國憂民的人，深具社會責任感，正是因為他「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」的性情，讓他一直生活在憂鬱的狀態中，因「台獨」肆虐使台灣處於兵凶戰危的前途而哭泣，因國民黨不能奮起革命精神戰勝民進黨而苦惱。

這一切隨著龐建國教授的縱身一躍而宣告結束，自此世間再無龐建國。龐建國教授書生性情，一生做自己人生的導演和主演，選擇這樣決絕的方式，也是他做出的最後的選擇。人生總有謝幕的那一天，讓我們永遠記得這個特別的日子，記得敬愛的龐建國教授，安息吧，龐建國教授，希望你一路走好。在另一個世界，希望沒有疾病的痛苦，沒有社會的不平。同時也希望你保佑我們，我們一定繼承您的遺志，與「台獨」繼續做堅決的鬥爭，直到取得最後的勝利。

龐建國工作室全體工作人員
2022年1月11日

深深敬悼龐建國教授過世！

◎陳復（轉載自新大學網站）

當龐教授跳樓自殺前，清晨在中華民族智庫的群組裡寫12字：「不公不義的台灣，我生不如死！」有位教授安慰他：「好好休養生息，共同見證歷史結局。吾輩何其有幸，身處大歷史中。」我懷著同樣想安慰的心情，接著回答：「的確如此。經歷三代後，親身見證大時代！」沒想到下午就驚然得知龐建國教授自殺的消息。我不敢置信，猛然不禁悲從中來，嚎啕大哭不已。王國維不忍終見中華文化滅亡，跳頤和園昆明湖自殺，龐建國教授不忍看見終局，他的死，其實是個悲涼的信號，已然從遙遠的洪荒中敲響一記最痛苦的喪鐘。吾土將亡，我們這些生者，置身在花果飄零的國度中，心中背負的十字架，將何其沈重？

Transformation of U.S. Media and Impact by China's Rise

No doubt, the Corona-virus has been the major challenge to mankind in the past two years. We hope that the scientific and healthcare communities will develop an effective vaccine soon to terminate the pandemic. However, during the past two years, one other disturbing fact that is entirely human controllable is the fake news and dishonest journalism phenomenon. This phenomenon grew rampant on reporting international events, domestic political and economic issues and even happened to the Corona-virus and pandemic reporting. This phenomenon is purely man-made and it is a shame that it happens in a highly developed human society where technology advances were so impressive. For example, one can use a smart phone to read papers, watch TV, find and buy goods and pay for purchases, in addition, of course, to communication such as phone calls and messaging. Yet, in this environment, we are facing a corrupt media making our lives miserable unnecessarily. We citizens must do something to stop this "news virus" pandemic to save our society and our lives. In this column, we shall briefly review the transformation of West media and what caused the media to corrupt and call our citizens' attention to the problem. In a future article, we shall explore a methodology to correct dishonest journalism.

Media industry is closely related to technology, especially printing, communication and telecommunication, then through evolution into advanced media technology. Applications came along with technology (movie, TV, PC, network supported cable and internet), we saw the arrival of Netflix, YouTube, and Facebook, all accessible with a rich class of media devices, smart tablets, phones and watches, etc. These technology advances empowered media and media industry also enriched technologies. The West led in media development, from industrial revolution, during which printing technology was the driving engine, until non-paper media were invented. Books advanced civilization in the East due to printing. Later in the West the printing technology was mechanized and electronically automated. Therefore, science, literature and philosophy all were first advanced along with books then with other media, such as film, video and multimedia. This man-made progress made the West strong and dominating in the world for the past two to three centuries.

China is the oldest country with a continuous history, culture and civilization. From the origin of her written language and literature based on bamboo to paper and brush to ink printing, we witnessed advances in Chinese civilization for many centuries till industry revolution when printing press and other technologies, Telegraph, telephone, television

Mainstream Media and Organic Views Dr. Wordman

... and computers followed took over the pace of development. Chinese literature was leading and impacting the world for thousands of years with long lasting effect, but the West literature (and media) with advanced media technology shortened the time required to make its impact. Speed of production and distribution in digital document, movie, TV, and web media can make instant impact to masses than ever before. Beginning in 19th century (or more so since WW II), the West media led by the U.S. was rich and admired by the world. Confidence in journalism and efficiency in media production supported the fast growth of the media industry in the West. Liberal philosophy became the model of journalism and the world (excluding countries controlled their media) followed the West in media creation and reporting. Indeed, the U.S. media used to be confident in reporting the truth, good or bad, more daring to expose the bad and inferior side of the world including the U.S. herself. That was the time the world was envying the U.S.; we witnessed the power of Hollywood, VOA, CNN, NY Times, etc.

Naturally, media war started when nations compete (over ideology, economy, and all other domains), using all advanced technologies from printing to multimedia. Media production needs capital, hence rich nations can dominate the media battle and gain media power to control propaganda and/or launch/win media war. Media also became a lucrative business to generate revenue from advertising, marketing merchandise and selling media products and events. The U.S. is in the forefront leading the media industry. Under the liberal capitalism, media industry became conglomerated into a few controlling corporations which unfortunately would have too much clout over the media workers, especially journalists and media creators. China was weak and a victim of invaders in the 19th and first half of the 20th century, thus had no media power for nearly two centuries. The U.S. through two world war became the superpower not only with super military power and a strong economy but also a powerful media industry dominating nearly all media, print, movie and TV, as well as Journalism and media colleges. The U.S. is still dominating the world media; all media professionals look up to the U.S. media industry for job opportunities and role models. There is no doubt in people's mind that media power is important.

Things have changed a little when China is rising rapidly, first in

economy, then technology which not only elevated her manufacturing levels to high end products, better military equipment and most critically her media focus. Even though China's media industry came up late comparing to that of the U.S., but its development and growth is impressive mainly due to the fact that the Chinese government has fully understood and appreciated the mega media power that can do on the world stage. The rapid rise of China changed the U.S. in many ways, foreign policy, military strategy, trade practice and technology control, but the most apparent impact on the U.S. from China's rise seems to be her self-confidence which is so obviously reflected in her media industry. The U.S. government is adopting a political anti-China policy which unfortunately has accelerated the transformation of the media industry from a confident and fair reporting practice to fake news-generating journalism. This deteriorating process was observable in media coverage of domestic issues as well, especially on elections. But the failing became worse when reporting about (or more accurately, against) China on various issues. Fake news may have been infested in media industry initially driven by election culture, but it has become worse when comes to US-China relation reporting. The fair journalism seems to be completely dead in dealing with China. Whether it was influenced by government or money, it was now obvious that the U.S. and West media had a strong bias against China, one not validated at all.

There were plenty of examples backing up the above statement, Hong Kong and Xinjiang reporting were the most notorious where fake news was reported to the ridiculous level. Hong Kong protest-riot-violence sequential development was twisted by West media and motivated by 'colonial separatist ideology' so obviously. The storming of U.S. Capital on Jan. 6, 2021 incidence was a God-sent event to quench the West dishonest journalism on the Hong Kong violence. On the Xinjiang reporting, the three fabricated stories, concentration camp, genocide and forced labor were shamefully propagated without making firsthand verification. The Ughurs have an envious standard of living and job opportunity to the rest of Muslim world but the U.S. media chose to ignore it. Media play a critical role in a democratic world. Media professionals must be humble and honest in practicing journalism. When nations compete, there is no shame in losing, after all the Chinese had 5000 years of history with thousands of great print books before we had the Bible. Our media technology is still leading the world, let's have a fair competition in the Olympic spirit. No bragging when won and no shame when lost. We need to get the Olympic spirit into our media, making a positive transformation in the media industry. Citizens are tired of fake news. We must think of ways to stop dishonest journalism (presstitutes as Paul Craig Roberts call them).

走過憂鬱深淵

◎余慶慶鳳

我是個開朗的人，樂意和人交往。在香港時有頗多嗜好，插花、烹飪、刺繡、與朋友逛街茶敘等，生活多姿多采。1975年我受洗歸入主耶穌基督的名下，每天更覺得充實有意義。

沒想到2002年7月，丈夫因為工作遷到上海，我隨他來到一個完全陌生的城市，沒有親人，沒有朋友，既不懂普通話，也不懂上海話，一下子變成啞巴。感覺是被連根拔起來，天天呆在家中，除了煮飯，不知道該做些甚麼事。我找不到傾訴的人，心裡感到十分孤單，越發懷念香港的親友。

患上憂鬱症

我常想，如果我在香港多好！可以做這事那事；但在上海，我連出門買菜也講不清楚，失去了獨立能力，十分沮喪！我漸漸失眠，吃不下，不想說話，無法集中精神聽人講話。後來情緒越來越低落，有時會突然哭起來。

我哭了足足兩個月，最後不哭也不笑，麻木了，對甚麼事都提不起興趣，失去了喜、怒、哀、樂的本能。天天不願起床，不願意做家務，連自己的儀容也懶得打理。醫生說我患上了憂鬱症。這是我第一次患憂鬱症的情況。

經歷上帝

當時，丈夫帶我到上海一家國際教會，認識了同是從香港來的基督徒，大家彼此支持，病情稍有起色。記得2003年1月1日的早晨，丈夫突然向我高呼：「太太，由今天起，妳沒有憂鬱症了！」我沮喪地說：「你知道我今早的狀態嗎？」其實那天我仍不想起床；但丈夫卻肯定地說：「妳已經康復了！」

那天，我和家人一同參觀上海的海洋水族館。我站在大魚缸前，觀賞著無數的海洋生物，看見魚的形態、大小、顏色各有不同，各有特色，在水中游來游去，姿態各異，多麼美麗和奇妙！我突然有所領悟：「上帝創造天地萬物，魚類是祂創造的。牠們多麼美！有不同種類、顏色、活動形態，這麼奇妙複雜的生物天父都能創造，我一慶慶鳳，患憂鬱症算甚麼？難道上帝沒辦法醫治我嗎？」我像甦醒過來：「上帝是無所不能的，祂必能醫治我。」就憑藉這個「轉念」，上帝醫治了我。「上帝是無所不能的」這小小的信心，像芥菜種一般，令我得著力量。從那時起，我不再憂傷。翌日複診，

醫生發現我有康復的跡象，但仍給我憂鬱藥以策萬全，並囑我要繼續服藥，以完成整個療程。後因為我對這病沒有認識，以為憂鬱藥如同傷風藥，康復後可以立即停藥，便沒按醫生指示繼續服用。結果，幾個月後我的憂鬱症復發。

憂鬱症三度復發

2003年，非典型肺炎過後，我憂鬱症復發，丈夫陪我回香港治療。這次病情比上次重，我有自殺念頭。親友紛紛來電問候和鼓勵，香港和上海的弟兄姊妹都為我禱告，提醒我多做運動，因出汗有助減輕病情。感謝上帝，姊妹們都很有愛心，常抽時間陪我做運動。約半年後，病情好轉，之後不敢胡亂停藥，遵醫生囑咐繼續服藥半年。康復後才回上海。

第三次復發是陪丈夫去澳門公幹之後，本來在澳門時也玩得挺開心；但回到上海的家，放下行李後，不知何故全身發軟乏力，提不起勁做任何事情，情緒忽然之間變得極度低落。就這樣一天一天過去，教會迫切地為我禱告。一天，幾位姊妹來看我，見我神色不對，扶我上床休息。我突然在床上滾來滾去，不停地喘氣，呼吸困難，非常辛苦，還狂呼要她們開槍射我，嚇得她們不知所措，立刻合力按住我，替我按摩手和腳；但我的身體依然不受控制地翻來覆去。於是她們致電我丈夫要他立刻回家，當他回來後我的情緒才稍微平復。去看醫生，證實我的憂鬱症再度復發。

這次病情更嚴重了，天天想死，要自殺。每次進廚房，拿起菜刀就想對準手腕的脈搏割下去，見到陽台就有股衝動想跳下去，有次更幾乎從窗戶躍下。奇妙的是，每次在千鈞一髮時，心裡總有一個意念：「我是基督徒，聖經教導我要愛惜身體，因為身體是聖靈的殿，我不能毀壞聖靈的殿。自殺是不對的，我不能自殺！」（參哥林多前書六19）感謝上帝提醒我不要自殺，所以我才一次又一次逃過死亡關口。之後我盡量避免望向陽台，以減少自殺的衝動。

患難中見主恩

憂鬱症患者的痛苦很難叫人明白，因病人自己也不了解為甚麼情緒會忽然間這樣低落，旁人當然更愛莫能助。極度憂鬱令我最痛苦的地方是，每天都與死亡搏鬥。求死的衝動不知為甚麼總是揮之不去。無論身在何處，都感到孤單、害怕、生無可戀，覺



得死是唯一解決之途。若不是上帝的話把我拉回，我已經不在世上了。

香港有兩位姊妹知道我的掙扎，特意來上海帶我去黃山旅行。我們一起遊山玩水，一起禱告，這個旅程令我心曠神怡，愉快無比。可一上飛機，我就驚惶起來，怕得要命。後來她們特地帶我回香港看醫生。對她們無微不至的愛，令我至今難忘。

回上海後，聽聞我們住的屋苑裡有人因患憂鬱症而跳樓自殺，教會就更加擔心我的安危，團契立刻發動姊妹輪流陪伴我，而且分早、午、下午三班當值。早上的姊妹來我家陪我到公園散步，中午的姊妹陪我午膳，下午又有姊妹來相伴至我丈夫下班回家，這樣維持了一段頗長的日子。期間，我有一位好朋友是宣教士，她知道我患病，特地從英國回香港，帶同在港的兩位姊妹一起來上海支持我，好讓上海的姊妹們暫時休息。她們的愛心行動，彰顯了上帝的愛，令我很感動！

有時，姊妹們帶我外出，去按摩，吃大閘蟹，要我開心。為鍛鍊我的體力，她們鼓勵我多運動，陪我打羽毛球、游泳。

八年裡，我四次病發，雖然飽受煎熬，但也嚐到人間的溫暖。連外地的親人也常來電、寫慰問卡安慰和鼓勵。

除主內姊妹以外，上海的街坊也幫助我。住在我家附近的老人家見我平日出入垂頭喪氣，問我為何這樣，我坦白說是患了憂鬱症。她們不但沒躲開我，反熱心教我健身和說普通話。和這些婆婆在一起，心情豁達多了。為了讓我出汗，她們還和我打羽毛球，兩個婆婆對一個，我左右兩邊跑來跑去接球，每早都出一身大汗。自從患了憂鬱症後，我在炎熱天氣下也不會自然排汗；但每天與她們打球後，則大汗淋漓。透過服藥、運動、大家的關心和相伴，我漸漸康復過來。自此婆婆們也沒再打羽毛球了，原來她們打球純粹是為了幫我，令我很感激。更感謝上帝對我的眷愛，差派了這麼多有愛心的人來幫助我。

自助良方

有一點很重要，憂鬱症患者必須願意接受幫助。有一次，我與妹妹夫婦一起查經，妹夫說：「上帝醫治了妳，妳也要自己站起來。就像聖經裡的癱子，他的朋友們把他抬到耶穌跟前，耶穌治癒了他，也要他自己站起來（參馬可福音二3至12）。同樣，耶穌醫治了妳，妳也要自己站起來，不能老依賴別人。妳要對耶穌有信心，祂已賜妳力量，妳可從新得力，自己站起來，過新生活。」我想：「假如癱子得了醫治仍不站起來，他依然是個癱子；但他站了起來，便能行走了。對，我要站起來，不要再自怨自艾，不應辜負上帝對我的愛。」

走過這條憂鬱路，我學會了一點心得，沿用至今，對於抵抗憂鬱很有幫助。當然，有時實踐得不太好，當情緒稍穩定時，會做得好些。重要的是無論心境如何，都堅持著做：

- 一、學感恩，數算快樂的事；每天數算上帝的恩典，例如：感謝上帝讓我早上能

起床、有人來相伴、有人來電問候、今天天氣好、公園的花很美……。每天數算主恩，記下開心的事情確實有助積極面對生活。

二、讀聖經和祈禱：無論情況怎樣，每天起床我做的第一件事就是讀聖經。雖然當情緒較差時根本不知道自己讀了些甚麼；但我仍堅持每早讀聖經，特別是讀〈詩篇〉，詩人對上帝的讚嘆和呼求都給我莫大的幫助和共鳴。

至於祈禱，有時的確無力禱告；但我會請人代禱，與陪伴我的姊妹一起禱告。奇妙的是，每當我看見大伙兒一起迫切地為我禱告時，就會感受到大家的關心，感覺到那份支持和力量。祈禱真的很有用。感謝主！

三、學習關心別人：這個較難做到，當自身難保時，如何有力去關心人呢？但不要緊，只要記著，稍有餘力就去做。可知，當關心別人時，就會少看自己的需要。自從我康復後，深深感到要回饋上帝的恩典，要以過來人的身份去幫助受憂鬱症困擾的人。於是弟兄姊妹就介紹我認識一些有需要的人，我便向他們分享自己的經歷，如何從憂鬱中蒙上帝醫治；並告訴他們，憂鬱只是一種病，像傷風感冒般是會康復的，叫他們不致絕望，要有信心等待這一天的來臨。能夠幫助別人讓我感到生命饒有意義。

四、做出汗的運動：多做令自己可以出一身大汗的運動，對身心都好，是抗憂鬱的良方。

五、看醫生和服藥：必須定期複診和按時服藥。曾經有段時間醫生處方的藥不但對我沒有幫助，反而加重病情；所以要清楚仔細地向醫生說明自己服藥後的反應，讓醫生能調校一種適合自己的藥。服藥期長短也要遵從醫生的指示，即使康復了也得逐步慢慢減少藥量，而不是一下子停掉。我第一次病發就是因為不知道這一點而擅自停藥，結果很快便復發，而且病情比前嚴重，幾乎性命不保。現在我雖然已經康復，但仍繼續服藥，因為醫生想藉此為我打好根基，以減低復發的風險。我非常配合，因為不想再陷在憂鬱的痛苦中。

康復後的生活

我康復至今已四年了，深知自己能康復全是上帝的恩典，因而傳福音的熱心也再次燃點起來。藉著複診的機會我向醫生作見證，乘搭的士時又向司機作見證。我更邀請曾經幫過我的人一起拍照，以作紀念，也好好讓我常常記得：當我在人生低谷，最痛苦絕望要尋死的時候，上帝差派了這些天使，像雲彩般圍繞著我，把我從死蔭幽谷中挽救回來。

親愛的朋友，如果你正受憂鬱痛苦的困擾，請不要放棄，聖經說：「喜樂的心乃是良藥；憂傷的靈使骨枯乾。」（箴言十七22）只要你願意接受上帝的恩典，靠著這位無所不能的天父上帝，祂必能引領你渡過難關，使你從新得力，踏上朝氣勃勃的新生活。願將一切榮耀、頌讚都歸與全能的天父上帝。

（文載自〔中信〕）

~思杜札記~

滋潤人的必得滋潤

1-20 (週四)
寒冷的天氣，愛心天使Nancy知道我傷風感冒了，愛心滿滿開車送來熱騰騰的越南牛肉河粉兩份和蘋果、橘子，讓筆者吃在口裡，暖在心窩！求天父記念Nancy所做的，加倍賜福施恩給Nancy！感謝您！

1-22 (週六) 與楊多對話
楊多，你今天好嗎？念之！
晚安！求主賜力量，恩典夠你用，日子如何，力量也如何！愛你，多多，你是主耶穌的寶貝。
師母，您好！
今天還可以吧，肚子還是很脹，還是難受。
謝謝師母每天關心我，給我信心，給我力量，您是上帝的天使，一直帶領我！
師母，時間不早啦，您也早點休息，每天都工作到很晚，您那麼關心我，也要關心自己的身體呀！
楊多，你自己接手在腹部我們同心禱告：親愛的主耶穌，求主耶穌權能醫治釋放楊多的腹脹，拯救楊多，醫治楊多，用神蹟奇事再次顯出祢的奇妙醫治，耶和華拉法-祢是醫治者，天下人間沒有賜下別的名，我們可以靠著祢得救！求主垂聽我們的祈禱，阿們！求主耶穌為祢名的原故，恩待憐憫你的女兒楊多，祢說：藉著祢日子可以加多，年歲可以加增，我們把楊多交在主人手中，求主保守楊多平安渡過腹脹和下週開始作化療，奉主耶穌的聖名禱告，阿們！

1-23 (主日)
主日下午4時我送小淑姊妹回去吳先生夫婦家作工，吳太太笑臉歡迎小淑回來，也邀我進入坐坐，我送她號角月報和美南福音版，2022證主福音年曆，我們彼此寒暄，介紹自己。
吳太太介紹吳先生江西人，83歲，學地質，學統計的，在Exxon Mobil石油公司工作到退休。吳太太Diana浙江人，他們是早年自台來美留學，吳太太說：我的公公吳英荃創立中興大學，我的父親作中醫活到99歲。
筆者介紹自己和先生潘政喜牧師1993/5/20自紐約水牛城來休士頓牧養西南國語教會暨作號角月報德州版和美南日報

我就是門；凡從我進來的，必然得救，並且出入得草吃。
約翰福音10：9

福音版文字宣道事奉，社區關懷！
分享在小學4年級我首次聽到福音詩歌：來信耶穌。我唱給他們夫婦聽：來信耶穌X3(唱三遍)，現在，現在-來信耶穌X2(唱二遍)，現在...
吳太太說：兒子去美國教會，教會鼓勵兒子去作牧師，但我反對，雖然我們夫婦未去教會，現在我知道作牧師很好，我會鼓勵我的孫子去做牧師。
我回答吳太太：作牧師/傳道人的事奉是神聖的，你知道人人會有生老病死，喜怒哀樂，人的話語能力有限，但用牧師他們去安慰人，鼓勵人，用聖經上神的話語安慰、造就、勸勉、激勵人，是大有能力的，可以將生命的輪子轉動升起來，引導失迷者找到方向，安慰悲傷者，幫助悲傷者成為喜樂者。

◎友人來信
1. 潘師母，你真是一個愛心天使，我們的好榜樣，願主賜您愛的能量，送給有需要的人，為主發光發熱。
~Margaret陶/休士頓
2. 為妳們感恩！我的幼女在Exxon工作逾十年了，2021年底被派駐阿根廷工作，感恩！
~梁牧師
3. 我認識吳大成夫婦，他們以前住在Wichita；剛來休士頓時，到他們家作客過。卅多年沒有聯絡了！剛才透過小淑姊妹和吳大成、張瑪夫婦視頻通話，他們像親友依舊。
~王建民
4. 感謝神，你隨時為主耶穌做見證，值得學習。再談！
~許佩文
好施捨的必得豐裕，滋潤人的必得滋潤。箴言11:25
(註：作者潘劉慈慈係角聲休士頓號角月報同工)

活 ✦ 出 ✦ 美 ✦ 好

◎郭文仁牧師

我只有件事，就是忘記背後，努力前面的，向著標竿直跑，要得 神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。腓立比書 3:13-14

01/28/22 金玉良言：
少壯不努力，老大徒傷悲。
人人每天都在做一些事，都是為了未來能達成既定的目標而付出！若能將目標分解成你的每日行動計劃而執行之，其結果截然不同，若能盡心、盡力，堅持到底，未來的成果就是必然的。

郭文仁牧師

英文金句：
Brothers, I do not consider that I have made it my own. But one thing I do: forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus. Philippians 3:13-14
弟兄們，我不是以為自己已經得著了；

天國是努力進入的，努力的人就得著了。
「我們勞苦努力，正是為此，因我們的指望在乎永生的 神；他是萬人的救主，更是信徒的救主。」提摩太前書 4:10
01/28/22

美南福音版
每週六出版
德州基督教文宣部
主編

從美國看天下

從地球中抽絲剝繭以簡馭繁 洞悉天下真理掌握世界趨勢

李著華觀點

資深總主筆/李著華

歡迎李著華臉書粉絲團加入李著華個人微信帳號閱讀李著華每天最新的世界觀點

李著華微信帳號 Danny 13249783 李著華臉書帳號 danny.lee.1088893



蓄勢待發

8500 美軍

準備出征上沙場

由於俄羅斯越來越強硬，普京不但在烏克蘭邊境部署了10萬大軍，現又向白俄羅斯派兵，拜登迫於無奈，下令8500名美軍蓄勢待發，準備上沙場。五角大樓發言人柯比表示：「美軍已做好準備應對任何突發事件」，等於宣示一旦俄軍入侵烏克蘭，美軍將不惜與之一戰！

不過美國才灰頭土臉結束對阿富汗戰爭，並因撤退處理不當，重挫拜登威望與形象，他真會再讓子弟兵去為別的國家流血犧牲嗎？這是令人質疑的，何況拜登曾向普京保證，美國不會派軍保衛烏克蘭，這一聲明削弱了西方對俄談判立場。普京很可能進一步肢解烏克蘭，讓它重回俄羅斯利益範圍。2014年，他從烏克蘭手中奪取了講俄語的克里米亞，並繼續支持在頓巴斯講俄語的烏克蘭人發起八年分裂叛亂。

由於拜登認為俄對烏克蘭擁有壓倒性軍事優勢，可能只考慮小規模入侵奪取頓巴斯，不過在遭批後，拜登澄清了入侵言論。他表示，北約在如何應對入侵問題上存在分歧，而普京仍在利用裂痕瓦解北約，德國因廢核而仰賴俄羅斯輸入能源，所以拒向烏克蘭出售防禦性武器。這是華盛頓和歐洲之間出現分歧的最新證據。

拜登總統似乎並沒有從過去布希與歐巴馬與普丁交手失敗中取教訓，他對俄入侵烏克蘭的做法是譴責而不激怒普京，現在既然拜登已將8,500名美軍置於高度戒備狀態，似乎顯示了他對俄政策的轉變，如普京入侵烏克蘭，拜登不無可能派大軍到東歐捍衛烏克蘭。

普京是一個老謀深算的政治棋手，他開始一項旨在迫使北約從東歐撤退的策略，東歐是環繞俄羅斯西部邊緣的前蘇聯領土。北約軍事力量在俄羅斯家門口的強化正是普京一直試圖避免的。但北約現在通過在烏克蘭北部、東部和南部邊境集結士兵，並向東歐增派艦船和戰鬥機已讓北約變成俄羅斯比以往任何時候都更大的困境。

我們很快就會知道普京是否會入侵烏克蘭，如果這是他的選擇，西方只有一個選擇——統一站在烏克蘭爭取主權的鬥爭中，一起制裁俄羅斯經濟，讓普京為侵略付出慘痛代價，並確保停止西進侵略的行動。

指標已跟不上當前氣候變化情況，氣候變遷將趨於惡化，氣候暖化導致冰山溶解，海平面上升，地球上許多土地被海水淹沒，讓居住的土地減少，所以全球須減少溫室氣體排放量，以應對氣候變化的影響。

但美國去年溫室氣體排放量卻上升了6%，更強風暴、野火、乾旱和熱浪已不斷出現各州，有鑑於此，伊州州長簽署了《氣候與公平就業法案》，使全州成為第一個承諾在2050年前實現淨零碳排放的州。華盛頓州州長要求立法者在2022年撥款6.26億美元用於應對氣候變化。加州州長希望在未來五年投入220億美元用於電動汽車和充電站，以及其他環保舉措。紐約州長的氣候計劃包括撥款5000億美元用於海上風力發電，並禁止在新建築中安裝燃氣裝置。

各州都在避災上有所作為，白宮也不例外，拜登總統所推出的「Build Back Better」中有關氣候防範將在未來十年撥出5550億美元用於可再生能源和清潔交通激勵措施，為從燃燒化石燃料向可再生能源過渡提供激勵措施。如美國能實現拜登提出到2030年將溫室氣體排放量削減50%的目標，氣候變化條款就需要成為法律，那應該是兩黨共同關心的問題。

然而不幸的是，國會裡共和黨人卻因一黨之私，沒有一個人支持拜登的氣候措施，那是匪夷所思的事，如國會想拯救地球，共和黨人須改變想法，讓BBB法案在參議院先通過！

災與難

國會不該以政黨之私 驅避氣候災難

地球不變了，最近各種惡劣天氣降臨世界各角落，從颶風、暴雪、洪水、熱浪、強震、到烈火……從美國東部到中西部，一陣陣暴風雪襲擊各州，導致屋垮、樹斷、車禍和溺水身亡的不幸事件，而今春幾輪洪水，密西西比河帶來氾濫，災區滿目瘡痍，加州奧羅維爾持續乾旱，據最新發佈的三份報告，格外炎熱的2021年，美國經歷數十億美元的致命氣候災害的衝擊，傷亡一次比一次嚴重，何以致之？

在從前，當科學家想把事件歸咎全球暖化(global warming)時異常謹慎，現在他們已證實全球暖化是造成災難的主因，如青亞乾旱紀錄、英國冬天太陽的變化以及對中國西南部暴雨研究等都有實際數據證明氣候暖化影響。過去的天氣

指標已跟不上當前氣候變化情況，氣候變遷將趨於惡化，氣候暖化導致冰山溶解，海平面上升，地球上許多土地被海水淹沒，讓居住的土地減少，所以全球須減少溫室氣體排放量，以應對氣候變化的影響。

但美國去年溫室氣體排放量卻上升了6%，更強風暴、野火、乾旱和熱浪已不斷出現各州，有鑑於此，伊州州長簽署了《氣候與公平就業法案》，使全州成為第一個承諾在2050年前實現淨零碳排放的州。華盛頓州州長要求立法者在2022年撥款6.26億美元用於應對氣候變化。加州州長希望在未來五年投入220億美元用於電動汽車和充電站，以及其他環保舉措。紐約州長的氣候計劃包括撥款5000億美元用於海上風力發電，並禁止在新建築中安裝燃氣裝置。

各州都在避災上有所作為，白宮也不例外，拜登總統所推出的「Build Back Better」中有關氣候防範將在未來十年撥出5550億美元用於可再生能源和清潔交通激勵措施，為從燃燒化石燃料向可再生能源過渡提供激勵措施。如美國能實現拜登提出到2030年將溫室氣體排放量削減50%的目標，氣候變化條款就需要成為法律，那應該是兩黨共同關心的問題。

然而不幸的是，國會裡共和黨人卻因一黨之私，沒有一個人支持拜登的氣候措施，那是匪夷所思的事，如國會想拯救地球，共和黨人須改變想法，讓BBB法案在參議院先通過！



鎖喉

葛琳遭推特永久封號

國會議員葛琳(Marjorie Taylor Greene)因五次違反社群媒體平台推特Twitter的政策而被永久封鎖，葛琳在被通告後稱推特是「美國的敵人」，揚言將打敗這個美國人不需要的「敵人」。

葛琳的推特帳戶擁有超過46萬名粉絲，但她一再利用帳號發佈未經查證的錯誤消息，傳播2020年總統大選毫無根據的陰謀論企圖推翻選舉結果，雖遭警告和短暫停用仍不悔改，尤其發帖稱口罩對兒童構成風險以及聲稱伊維菌素是COVID-19的安全治療藥方，完全與食品和藥物管理局公佈的實情不符，所以推特出重手，將她視為拒絕往來戶。

推特封鎖葛琳的帳號有沒有涉及侵犯言論自由以及違背媒體公正原則呢？顯然沒有，因任何新聞媒體平台都有自己的政策規章，葛琳既

已違逆推特規定，她根本無權抗爭，她稱推特是「美國的敵人」，更是無稽之談！

葛琳是一位極右翼白人至上主義者，曾攜步槍參選，她推崇支持QAnon運動，是瘋狂的川粉，堅信川普是被派來打敗崇拜撒旦、虐待兒童的深層國家惡棍陰謀集團的彌賽亞，她諸多離經叛道的言論早已引發公憤，連參議院共和黨領袖麥康奈爾都斥之為共和黨毒瘤，葛琳在國會已嚴重摧毀民主精神與價值。

葛琳荒誕不經的言論包括911恐怖襲擊是虛假不實事件、Sandy Hook小學槍擊案是政府導演的假旗行動、加州大火是猶太裔民主黨人在外太空利用激光發射器燃燒的陰謀、小甘迺迪墜機失事是柯林頓夫婦謀殺的……她更販賣種族主義、反猶太主義和反穆斯林言論，真是令人汗顏。

由於葛琳曾公然支持處決眾議院議長佩洛西和FBI特工，所以至少有50名國會議員簽署要求嚴懲葛琳，儘管美國憲法賦予參眾兩院廣泛的自由懲罰議員，但需三分之二的投票才能通過，而且幾個世紀以來，驅逐國會議員極為罕見，在共和黨議員庇護下，罷免葛琳似乎不可能，格琳並揚言，如果共和黨人屈服民主黨，把她驅趕出去，她的支持者就會打開國會大門追殺每一個共和黨人，一個都不剩，葛琳發出如此恐嚇言論，但共和黨精英與建制派竟拿她沒辦法，看來國會將永無寧日了！



富翁對決

州長選戰是金錢大火拼

投入選戰，從事公職，既勞財又傷神，真不是普通人可以做得到的，如果沒有雄厚的財力作為支撐，那似乎是不可能的事，即將到來的伊州州長選舉就是一個活生生的例子，非常值得想要參選從政的人深思熟慮。

伊利諾州首富格里芬日前鄭重宣布，他因為對現任民主黨籍州長普利茲克(J.B. Pritzker)的施政與作風極度不滿，所以準備投入千萬美元捐助共和黨籍的候選人來與普利茲克競爭，以把他拉下台，此言一出，立即有多位共和黨籍政治人物爭先恐後表態要參選，人人都希望能得到伊州大富家的傾力資助，但格里芬目前還沒有做出支持者選的最後決定，為了挑選最強候選人，顯然他一定會壓寶到民主黨初選 GOP gubernatorial primary 的獲勝者身上，所以任何想要成為伊州

首富在州政府的代言人，還得先要依靠自己的財力與人力去拼初選，若不能夠在黨內先擊敗其他候選人，那是很難得到大筆競選的政治獻金的。

而就在格里芬公開徵求刺客不到24時，身為億萬富翁的州長 J.B. Pritzker 毫無所懼，一口氣從自己的腰包裡掏出了9000萬美元存進自己的競選帳戶，準備以錢攻錢，所以今年伊州州長選戰已成為兩位億萬富翁的金錢大火拼，真是讓人看了傻眼，對於那些沒有財也沒有勢，只想憑著學識與才能透過選戰進入伊州州政府服務公職那絕對是不可能，也不行的事。

「學而優則仕」是傳統中國人的思維，古時候的讀書人靠著科舉考試中第踏入仕途，所憑藉的是真學識與真本事，但是現在的讀書人如果沒有籌款和集資的能力，想要參選從政，真是難如登天！

普利茲克州長的競選發言人表示，州長這兩次參選已花了3.03億美元，全都是花自己的錢，而這次的選舉經費也夠多了，他將把其中一些資金用來支持民主黨其他的公職候選人，所以民主黨籍的其他參選人，只要識趣不與州長唱反調，都可以拿到他所捐贈的政治獻金，相形之下，共和黨的公職候選人必須自籌競選經費，尤其是將與普利茲克面對面一對一對打州長大位的共和黨籍候選人包括奧羅拉市長歐文在內，真是相當艱難的苦差事啊！



失言不失禮

拜登臭罵記者惹是非

拜登總統在政壇超逾半世紀，一向給人溫文儒雅的形象，他因為失去長子而十分重視親子關係，總是循規蹈矩，展現出不急不徐的長者風範，甚少逾越禮數，爆粗口的情況更是罕見，不過日前在白宮開完一場嚴肅記者會後，他卻因福斯電視台記者彼得·杜西詢問了一個他不樂意回答的問題而以粗話罵了這位不識趣的記者：「狗娘養的崽子！」

天啊，禍從口出，拜登闖禍了，很顯然的，他並不知道自己在說這句話時，麥克風並沒有關機，而且電視也清楚錄到他講話時的神態，這下子可不得了了，經過社群媒體廣泛傳播出去後，拜登的失言立即成為眾矢之的，讓原本正經八百的記者會失焦變為總統羞辱記者的話題，政治警覺度

相當高的拜登當然知道自己失言，於是放下身段，親自打電話給這位遭到他辱罵的記者，兩人一談談了一個多小時，真可謂「不罵不相識」啊！

拜登的舉動不僅顯示出他的歉意，更展現了一位總統的真誠與坦率，說錯了，就道歉，這是為人處事的態度，但對一般官員來說卻是很難做到的，硬拗不認錯是官員們的常態，我們都已經習以為常，但是拜登不以為自己身為總統的高位而向人認錯陪不是，是十分可貴的，這也是傲慢粗魯的川普總統絕對不可能做到的事，相信彼得·杜西必定會原諒拜登，很快平息這件風波。

公眾人物的言行一向被視為社會的楷模，我們常說，當官的是我們的公僕 public servant，所以我們既然是他們的主人，他們根本就沒有資格來批評我們，反而是我們可以理直氣壯的批判他們，如果批評官員不被允許的話，那麼民眾對於政府政策不滿的情緒就無法釋放，當然也會導致社會情緒的積壓，所以美國憲法第一修正案就確保了人民具有批評政府和官員的言論自由，那也是民主政治的核心價值，而且記者媒體人更是代表了社會大眾去監督這些公僕，所以任何官員羞辱記者或平民都是非理與違法的，對政府官員提起誹謗案則是很容易成立的。

這一次拜登的失言給了他很大的教訓，當然也給眾多官員們做了一個正面的教育！



抓錯球

NBA 球手

坎特別插手政治了

在美國職業籃球聯盟 NBA 波士頓塞爾蒂隊打球的坎特最近一段日子以來格外受人矚目，他之所以受到注意，並非球技出眾，而是因為他不斷發表反對中國的言論，從支持香港民主暴動到批評中國對待新疆維吾爾族方式，再到關切彭帥以及呼籲各國抵制北京奧運會……種種未經查證的言論與觀點，十足像一個口沫橫飛的政客，而不像是在球場上賣力打球的球手，很顯然的他是跑錯了球場，抓錯了球，十分令人遺憾與不解。

身為 NBA 球員，最主要職責是打球，提升球技以為球隊爭取勝利，如果這樣的職責做不到，卻對球場外的政治事務那麼關心，且頻頻發表不當妄言論，的確有失球員身份，我所看到的坎特就是這樣的人，這個出身於瑞士的土耳其

裔，早年因反對土耳其政府而遭通緝並被指控為恐怖組織成員而吊銷護照，自從來到美國求學打 NBA 後，他似乎沒有真正在鑽研 NBA 學問與球技，已輾轉打過 5 支球隊，今年因外務纏身無法專心打球，以第三中鋒身份平均每場只打 12 分鐘，場均 3.7 分與 4.6 籃板，成績都落在 NBA 的後段班，很有可能下個球季不會有球隊再收容他，他不為自己的球涯作規劃，反而熱衷於批評中國事務，並改名為「自由」(Freedom)，很可能想轉而從政，所以才搞出這麼多噱頭。

中國是 NBA 最大的海外市場，NBA 在中國的商機與經濟效益值高達 400 億美元，每年 NBA 從中國賺進五十億美元，NBA 球員薪水之所以能大幅提高以及球隊老闆所以能賺大錢絕對與中國市場息息相關。兩年多前休士頓火箭隊因總經理莫雷發表不明智的政治推文以支持示威暴動而引發巨大震撼，中國立即中止與火箭隊合作，所有中資企業也撤除對火箭隊贊助，火箭隊在中國面臨前所未有大災難，讓 NBA 損失了數十億美元的潛在收入。

NBA 結合了專業球技和商業經營，本質上仍是一個追求利潤的企業，火箭隊先後有華人球星姚明明與林書豪加盟，所以在中國擁有無數鐵杆粉絲，也因而讓這支球隊帶來巨大財富與商機，如今看到波士頓的坎特來添亂，NBA 當局應適時處置此事，否則恐將製造另一次災難了！

非馬雙語詩

秋樹

入秋的樹
突然心慌起來
拼命把影子
拉得老長

危機
便在它腳下
菌般滋長

Upon the arrival of autumn
a tree suddenly becomes scared
stretching desperately its shadow
to cover more ground

AUTUMN TREE

Bilingual Poems by William Marr

Under its feet
crises mushroom
and flourish

野花牌綠蜂膠 Apiario Silvestre 降血糖，別忽略了防治併發癥

很多高血糖患者把控制血糖作為第一要務。然而，對於大多數病人來說，血糖升高只是問題的“冰山一角”。據報導，高血糖併發癥是致死和致殘的主要原因，死亡率僅次於腫瘤和心臟血管疾病。常見的高血糖併發癥包括視網膜病變、血脂血壓居高不下、高血糖合併感染、神經病變、高血糖病足等。因此高血糖患者特別註意的是：降血糖，別忽略了防治併發癥。

綠蜂膠從根本上幫助解決胰島素分泌不足或胰島素抵抗問題：修復病變的胰島組織，提高胰島素受體敏感性，從根本上調節糖、脂肪、蛋白質的代謝，提高免疫功能，有效平衡血糖和防治併發癥。

1、智能降糖，雙向調控血糖。綠蜂膠能根據體內葡萄糖水平調節胰島素分泌，當血糖過高時，它會促進釋放胰島素；而當血糖達到正常範圍時則維持平穩，從而實現智慧降糖的效果。

2、改善微循環，恢復正常血液流變性。綠蜂膠能修復病變血管，增強毛細血管的通透性，糾正血液流變性異常，降低血粘度，加快血流速度，促進血管壁上的斑塊溶解，緩解血管損傷。

3、調節人體代謝紊亂，抗脂質過氧化。綠蜂膠能增加細胞、組織和靶器官對糖的吸收，糾正糖代謝紊亂，顯著降低血脂含量；提高機體抗氧化活性，抑制脂質過氧化對機體的損害。

4、修復胰島細胞，提高人體對胰島素的敏感度：綠蜂膠能修復胰島β細胞，以葡萄糖濃度依賴的模式刺激胰島素的分泌，使胰島β細胞對葡萄糖的應激更靈敏，明顯提高

患者對胰島素的敏感度。

5、防治視網膜、腎、心腦血管、神經組織等併發癥：綠蜂膠能抗菌消炎，改善腎功能，調節免疫系統，降低尿蛋白、血清肌酐及尿素氮含量，消除水腫，升高血紅蛋白。同時，綠蜂膠能恢復血管彈性，可控制及改善眼底出血。此外，綠蜂膠還能對反復感染、排尿困難、皮膚瘙癢等併發癥狀效果顯著。

專業醫學顧問免費諮詢熱線：
1-866-690-4888

野花牌綠蜂膠(Apiario Silvestre)北美亞大區總代理

Email: service@bpropolis.com

訂購網站: www.bpropolis.com 歡迎訪問，祝您健康！

野花牌綠蜂膠™

血脂血糖 健康保障

野花牌綠蜂膠具有天然的超強抗氧化功能，能夠增強免疫功能，保持人體健康；幫助促進健康的血糖新陳代謝，並維持健康血糖水平；阻止血脂過度氧化對血管造成的損傷，清除體內過剩自由基；保護心血管健康，並促進健康的膽固醇和甘油三酯水平。

休斯頓出團人員服務
9600 Bellaire Blvd, Suite 213
Houston, TX 77036
百佳超市
9280 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77036

HACCP认证
SGS-GMP认证



巴西“野花牌綠蜂膠Apiario Silvestre”★北美亞大區唯一合法總代理商★北美免費長途：1-866-690-4888
7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON L3R 1S2 訂購網址: www.bpropolis.com Email: service@bpropolis.com

加拿大皇家天然品有限公司

睡眠与健康 - 调整昼夜节律改善睡眠

光鹽社健康講座

許多研究顯示，擾亂日常節律會對健康產生負面影響；保持良好的作息規律（以固定的睡眠、清醒和用餐時間為主軸）能對人體產生正面的影響。規律的睡眠週期，對身心都有益處。充足、規律的睡眠能改善注意力和協調性。就身體層面來說，您的身體在睡眠期間會進行大量的定期維修和保養；

而睡眠不足會導致體重增加、免疫功能受損，也會提高產生各種健康問題的風險。

張文慧博士在浙江大學、中國科學院上海生命科學院、和西雅圖華盛頓大學，分別獲得學士、碩士、和博士學位。在美國國家癌症研究所，達特茅斯大學癌症中心和德州大學營養科學系完成了她的博士和博

士後課題研究。她在分子癌症治療和細胞免疫，以及營養、激素、體重脂肪）和炎症對糖尿病和癌症風險的影響做了深入的研究。張博士熱心傳播營養健康科學知識，舉辦和應邀講演了非常受歡迎的系列健康專題講座。

題目：睡眠與健康 - 調整晝夜節律改善睡眠

講員：張文慧博士

時間：2022年2月5日(六), 下午2-4點

ZOOM 網上會議室鏈接:

<https://us02web.zoom.us/j/86158955319>

或撥打: +1 346 248 7799 US (Houston)

會議號碼: 861 5895 5319

本活動免費，歡迎所有社區人士踴躍參加！
(開放現場問答)



美南新聞《春之聲》第26屆農曆新年園遊會 今正式登場，掃二維碼觀看直播拿大獎



圖為美南傳媒集團董事會專車專車(中)於上週召開此次園遊會籌備會議，促進族群融合的多族裔節日融合的籌備會議。(記者蔡鴻輝攝)

(休士頓/秦鴻鈞報導)已有26年歷史的美南新聞傳媒集團《春之聲》第26屆園遊會，將在今天(1月29日)上午十時至下午一時在美南國際電視台演播廳舉行。由於尚在新冠疫情傳播時期，為防止病毒，現場只邀請國會議員、州議員、市議員和嘉賓出席，不設觀眾席。演出將透過STV15.3台、YouTube、iTalkBB等雲端線上直播，全球觀眾可上線觀賞。

節目在當天上午十時「走紅地毯」揭開序幕。在主持人馬健、王潔的介紹下，美南新聞董事長李蔚華先生致新年賀詞，緊接著第26屆園遊會主席致詞，包括：國際貿易中心共同主席Jim Noteware, David Du, 卿梅女士、UnitedHealth Group, 及 Danny Nguyen 等人。

上午11時22分文藝演出節目正式開始。包括：1、開場兒童舞獅，2、獨唱《好日子》由歌唱家樊豫珍表演。3、舞蹈《春團



遊園會直播二維碼和鏈接



夢》由「東方藝術教育中心」表演。4、蕭二重奏《憶江南》由楊萬青、陸曦表演。11時35分Call in抽獎，獎品為55寸液晶電視。

上午11時40分表演節目，包括：5、男聲獨唱：由蔡毅演唱“Bellaire Blvd.”。6、舞蹈：Angels Of Serena, 7、中華武術表演《Victory》由「釋行浩少林功夫」王臻真、黃吉恩表演。8、《川劇變臉》由陳連紅表演。中午12:15分抽獎，獎品為iPhone 13。

中午12時20分文藝演出繼續，包括：9、「Serena and Evelyn of Angels Of Serena」演唱。10、亞美舞蹈學校表演舞蹈《且看行雲》，11、男聲獨唱《這，就是愛》表演者：何佳，12、越南時裝秀。

中午12時40分集體合影。下午1時，活動結束。

佛光山中美寺新春活動



至2月13日(星期日)一供佛齋天法會(法會主場:達拉斯講堂)

另外,佛光山中美寺也公佈春節開放時間如下:

1/29 (Sat) — 1/30 (Sun) : 10:00AM — 5:00PM

1/31 (Mon.) : 10:00AM — 9:00PM

2/1 (Tues) — 2/6 (Sun) : 10:00AM — 5:00pm

萬壽園 Columbarium: 1/29 (Sat) — 1/30 (Sun) : 10:00AM — 4:00PM

2/1 (Tue) — 2/6 (Sun) : 10:00 AM — 4:00PM

「佛光山中美寺」地址: 12550 Jebbia Lane, Stafford, Texas 77477, 電話: 281-495-3100

(休士頓/秦鴻鈞報導)佛光山中美寺於日前公佈新春活動如下:
1月31日(星期一) 晚間7:30-除夕普佛
2月6日(星期日) 上午10:30—新春禮千佛暨平安燈上燈法會
2月12日(星期六)

學期間，就曾為各區代表工作，為議員爭取通過法案盡力。他對法律有強烈的使命感，不計報酬，樂於助人。執業近二十年，積累了豐富的法律經驗。一直為德州的兒童、兒童和單身父母爭取權益。經手案件，包括刑事訴訟、離婚、車禍意外、人身傷害、家庭法案、子女監護、商業和房地產糾紛等領域，出庭辯護數千成功案例。他有一個成功的專業、美滿家庭，而且為人坦誠、公正，代表華人發言，爭取最大的利益和地位，堪稱華人下一代的佳模。請大家踴躍投票支持，HD26 選區州眾議員。謝謝！

李中原律師參選區州眾議員

(本報訊)李中原律師，法學博士，資深出庭辯護律師。在美國德州出生，是華人移民的第二代，接受完整的教育，畢業于德州奧斯丁大學(UT Austin)及南德大法學院。李中原榮獲德州法律委員會委任專業委員(Texas State Bar professional Committee)。連續數年獲得德州法律委員會最佳40位律師獎，以及德州聯邦法院和上訴法院獎等殊榮。

DANIEL LEE
FOR STATE REPRESENTATIVE
Campaign Kickoff
Thursday, January 27th 5-9p.m.
Braman Winery & Brewery
3421 Farm to Market 359,
Richmond, TX 77406
Suggested Contribution
Entry to Event: \$50 Friend: \$100 Supporter: \$250
Co-Host: \$500 Host: \$1,000



HOPE Clinic wishes you and your family a happy and healthy New Year. 希望診所祝您與家人新年快樂、身體健康!



Follow us on social media

We have what you need to help keep you and your family healthy this year: Medical Care, Eye Care, OB/GYN, Dental Care, Pediatrics, Behavioral Health, Flu vaccines, and Covid-19 test (Rapid and PCR) are available

我們有您所需要的醫療專業人員與設備，幫助您與家人全年都保持健康! 包括：健康檢查、眼科、婦產科、牙科、兒科、行為健康、流感疫苗。有做Covid-19 新冠測試 (快速與 PCR)

HOPE-Main Room #133 No wait or appointment for COVID-19 vaccines adults and children

HOPE-大廳 #133 無需等待或預約 為成人及兒童新冠疫苗注射



HOPE Clinic
7001 Corporate Dr.#120
Houston, TX 77036
713.773.0803
Please check our website for hours
www.hopechc.org

請上網查詢開放時間



New taste sensations 新的味覺探索!

Plaisir
MORDI, VIVI, AMA.

來自義大利的時尚甜點。巧妙運用巧克力與水果的創新組合，融合出精緻迷人的風味、令人驚喜的質地與口感。讓人期待探索全新的味覺體驗。

Bite into a sweet Experience



Fiaccole 黑加侖奶油+黑加侖果粒+純黑巧克力+香酥威化餅



Rondò 椰子奶油+純黑巧克力+香酥威化餅



Lingotti 百香果奶油+焦糖榛子+牛奶巧克力+香酥威化餅

Well Luck Co., Inc. 和樂公司

www.welluck.com

野花牌綠蜂膠™

血脂血糖 健康保障

野花牌綠蜂膠具有天然的超强抗氧化功能，能够增强免疫功能，保持人體健康；幫助促進健康的血糖新陳代謝，并維持健康血糖水平；阻止血糖血脂過度氧化對血管造成的損傷，清除體內過剩自由基；保護心血管健康，并促進健康的膽固醇和甘油三酯水平。

HACCP认证
SGS-GMP认证

休斯頓國人員服務
9600 Bellaire Blvd. Suite 213
Houston, TX 77036
百佳超市
9280 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77036



巴西“野花牌綠蜂膠Aplario Silvestre”★北美亞太區唯一合法總代理商★北美免費長途: 1-866-690-4888
7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON L3R 1S2 訂購網址: www.bpropolis.com Email: service@bpropolis.com

加拿大皇家天然品有限公司



火鍋湯底

天氣冷 吃火鍋囉
TIME FOR HOTPOT

牛頭牌全系列商品 · 99大華及各大華人超市熱銷中!



關注微信公眾號
「牛頭牌北美」
更多美味食譜喔!

@BullHead.BBQSauce.USA For delicious English recipes, please visit www.lnk.bio/BullHead.BBQSauce.USA